

Sostituisce la raccomandazione SIA V 177: parte amministrativa, edizione 1995,  
e la norma SIA 225, edizione 1988

Allgemeine Bedingungen für Mauerwerk  
Conditions générales pour la construction en maçonnerie

## Condizioni generali per le costruzioni di muratura

Disposizioni contrattuali specifiche per la norma  
SIA 266 Costruzioni di muratura

# 118/266



## INDICE <sup>1)</sup>

|   | pag. |  | pag. |
|---|------|--|------|
| <b>Premessa</b> .....                           | 4    |  |      |
| <b>Spiegazioni</b> .....                        | 5    |  |      |
| PARTE GENERALE                                  |      | PARTE SPECIFICA                                |      |
| <b>0 Campo d'applicazione e terminologia</b> .. | 9    | <b>8 Muratura</b> .....                        | 16   |
| 0.1 In generale .....                           | 9    | 8.0 Campo d'applicazione e terminologia ...    | 16   |
| 0.2 Integrazione nei documenti contrattuali ..  | 9    | 8.1 Concorso d'appalto .....                   | 17   |
| 0.3 Termini amministrativi .....                | 9    | 8.2 Offerta dell'imprenditore .....            | 19   |
| <b>1 Contratto d'appalto</b> .....              | 11   | 8.3 Compiti delle parti contraenti .....       | 19   |
| 1.1 Concorso d'appalto .....                    | 11   | 8.5 Regole di misurazione .....                | 20   |
| 1.2 Offerta dell'imprenditore .....             | 11   | <b>Appendice A</b>                             |      |
| 1.3 Compiti delle parti contraenti .....        | 11   | Struttura delle disposizioni particolari       |      |
| 1.4 Gestione per la qualità .....               | 13   | specifiche dell'opera .....                    | 22   |
| 1.5 Risoluzione di controversie .....           | 14   | <b>Appendice B</b>                             |      |
| <b>2 Retribuzione delle prestazioni</b>         |      | Spiegazioni sulle regole di misurazione .....  | 23   |
| <b>dell'imprenditore</b> .....                  | 15   | <b>Appendice C</b>                             |      |
| 2.1 Regole di retribuzione .....                | 15   | Tolleranze dimensionali per la muratura .....  | 25   |
| 2.2 Regole di misurazione .....                 | 15   | <b>Approvazione ed entrata in vigore</b> ..... | 28   |
| <b>5 Garanzie</b> .....                         | 15   |  |      |

<sup>1)</sup> La numerazione delle cifre da 1 a 7 e della cifra 8 si basa su una griglia standard di titoli comune a tutte le *Condizioni generali per la costruzione* (CGC). La presente norma non menziona i titoli per i quali essa non contempla alcuna disposizione; per questo motivo la numerazione non è continua.

## PREMESSA

La presente norma SIA 118/262 è stata elaborata nell'ambito del progetto *Swissconditions*. Le associazioni e le istituzioni seguenti hanno collaborato a questo progetto<sup>1)</sup>:

- Società svizzera degli impresari costruttori (SSIC), direzione del progetto
- Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA)
- Coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione (KBOB)
- Associazione svizzera dell'industria del cemento (cemsuisse)
- Centro svizzero di studi per la razionalizzazione della costruzione (CRB)
- Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti (VSS)
- Programma promozionale *holz 21*.

### Contenuto e scopo della norma

La presente norma fa parte della serie di norme *Condizioni generali per la costruzione* (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti stipulazione, contenuto e svolgimento di contratti per lavori di costruzione nell'ambito delle strutture portanti (parte generale) e nell'ambito delle costruzioni di muratura (parte specifica). Questa norma assume quindi valore legale solo se le parti contraenti la designano quale parte integrante del loro contratto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che le specifiche dell'opera descritte nelle norme tecniche o richieste dal committente vengano rispettate in modo efficiente nella fase esecutiva.

Le spiegazioni che seguono contengono informazioni e indicazioni sul modo di allestire un contratto utilizzando le CGC e altri documenti.

La premessa e le spiegazioni forniscono solo delle informazioni agli utenti. Per i diritti e gli obblighi delle parti contraenti fa stato unicamente il testo contenuto nella parte generale e in quella specifica della norma.

---

<sup>1)</sup> Le persone seguenti hanno fatto parte del Comitato direttivo del progetto:

Luzi R. Gruber, ing. dipl. ETH, Presidente, Zurigo; Gerd Honegger, ing. dipl. ETH, KBOB, Berna; Dr. Fritz Hunkeler, ing. dipl. ETH, cemsuisse, Wildegg; Alexander Nellen, ing. dipl. ETH, VSS, Berna; Timothy Nissen, arch. dipl. ETH, SIA, Basilea; Herbert Oberholzer, arch. dipl. ETH, CRB, Rapperswil; Dr. Felix Schmid, SSIC, Zurigo; Dr. Markus Gehri, ing. dipl. ETH, SIA, Zurigo.

---

Abbreviazioni delle organizzazioni rappresentate nella Commissione SIA 266

ETHZ Eidgenössische Technische Hochschule, Zurigo  
SUP Scuola universitaria professionale

---

---

**Direzione del progetto Swissconditions**

Reto Jenatsch, ing. dipl. ETH, Muri/Berna (presidente)  
Hans Heer, ing. ETH, Kriens (vice-presidente)  
Hans Briner, ing. dipl. ETH e lic. iur., Zurigo  
Willy Ritz, ing. dipl. HTL, Kastanienbaum

**Gruppo di lavoro SIA 118/266**

Hannes Gubler, ing. dipl. ETH, Zollikon  
Paul Bolt, maestro impresario dipl., Wolfhausen  
Philippe Capeder, ing. dipl. ETH, Holderbank  
Bruno Gadola, maestro impresario dipl., Stäfa  
Peter Rümmele, architetto, Dübendorf  
Guillaume Witschi, maestro impresario dipl.,  
Puidoux

---

**Commissione SIA 266 «Costruzioni di muratura»**

|                   |  |  |
|-------------------|--|--|
| <b>Presidente</b> | Joseph Schwartz, prof. dr. ing. dipl. ETH, Horw  | SUP  |
| <b>Membri</b>     | Thierry Berset, ing. dipl. ETH, Zurigo<br>Philippe Capeder, ing. dipl. ETH, Holderbank<br>Nebojsa Mojsilović, dr. ing. dipl. TU, Zurigo<br>Ruedi Räss, ing. dipl. ETH, Sursee<br>Juan Francisco Rivero, ing. dipl. ETH, Zurigo<br>Philipp Rück, dr. geologo ETH, Lenzburg<br>Gianfranco Sciarini, ing. dipl. ETH, Vira | Progettazione<br>Imprenditore<br>ETHZ<br>Istanza di controllo<br>SIA<br>Ricerca sui materiali<br>Progettazione |
| <b>Verbali</b>    | Gabi Zwysig-Gall, ing. dipl. ETH, Horw   | SUP  |

---

**Approvazione ed entrata in vigore**

La presente norma SIA 118/262 è stata approvata dalla Commissione centrale per le norme e le ordinanze il 15 dicembre 2003.

Essa entra in vigore il 1° aprile 2004.

Essa sostituisce la parte amministrativa della norma SIA V 177 *Mauerwerk*, edizione 1995 e la norma SIA 225 *Mauerwerk – Leistung und Lieferung*, edizione 1988.

---

Copyright © 2004 by SIA Zurigo

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione parziale, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di memorizzazione su elaboratori elettronici e di traduzione.